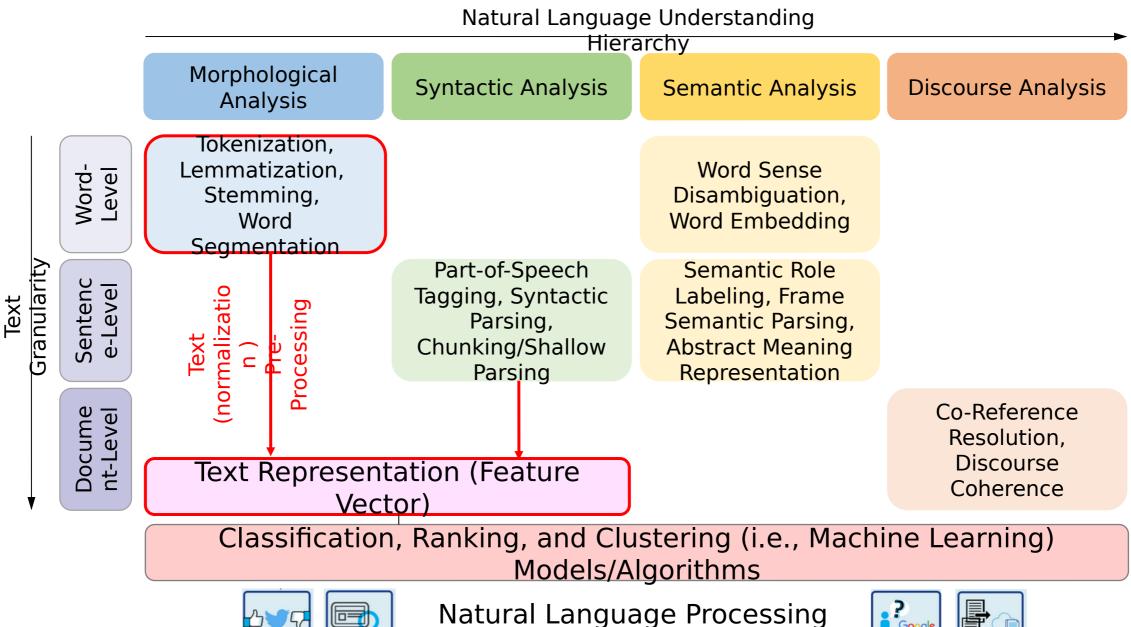
## COMP5423 Natural Language Processing

# Text Normalization and Representation

## **Outline**

- Learning Objectives
  - □ Text Normalization (Pre-Processing)
    - Tokenization, Normalization and Segmentation
  - Morphological Analysis
    - Stemming and Lemmatization
  - ☐ Text (Document/Sentence) Representation
    - Bag-of-Words (BOW) Representation
    - Vector Representation and Vector Space Model
    - Term Weighting Schemes



**Applications** 



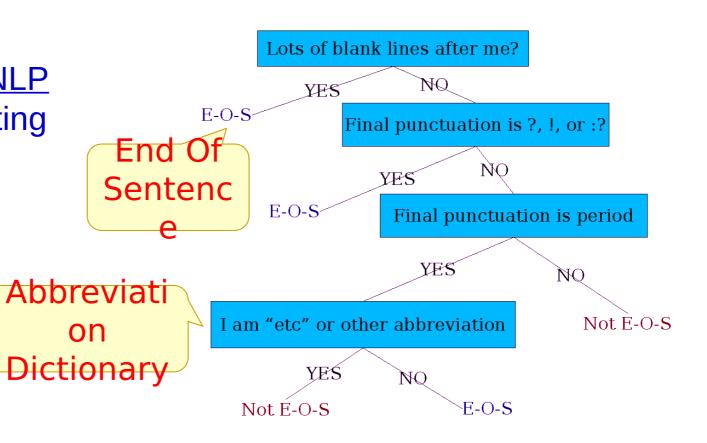


Text Pre-Processing (Normalization)

Sentence Segmentati on Word Tokenizatio n Word Normalizati on Word Lemmatizati on/Stemmin g

- Sentence Segmentation
  - □ Sentence segmentation is an important first step in text pre-processing.
  - ☐ The most useful cues for segmenting a text into sentences are punctuations, like periods ".", question marks "?", and exclamation points "!".
  - ☐ Ambiguity with Periods
    - Sentence Boundary
    - Abbreviation (e.g., Mr. or Inc.)
    - Number (e.g., 6.66% or 8.8)
  - □ Disambiguation is a binary classification task.

- Sentence Segmentation
  - ☐ Rule-based Classifiers
    - In the <u>Stanford CoreNLP</u> toolkit, sentence splitting is rule-based.



- Sentence Segmentation
  - Learning-based Approaches
    - Classifiers: Decision Tree, Naïve Bayes, SVM, Logistic Regression, etc.
    - Features: Length of the word with ".", Case of the word with ".", Probability of the word with "." that occurs at EOS, etc.

#### Word Tokenization

☐ Given a sequence of characters, tokenization is the task of chopping it up into pieces, called word tokens, perhaps at the same time throwing away certain characters, such as punctuations.

Word

Input: Friends, Romans, Countrymen, lend me your ears;

Output: Friends Romans Countrymen lend me your ears

Word Types: Distinct Words

If the set of words in the vocabulary is *V*, the number of word types is the vocabulary size *V*.

Word Tokens: Word Occurrences

Tokens

There are much more tokens, *N*, in a large corpus than *V*.

□ Question: How many unique word types and word tokens are there in the sentence "A good wine is a wine that you like"?

- Word Tokenization
  - Ambiguity in Tokenization

```
U.S.A.
T.V.
Ph.D.
```

```
$45.55
555,500.50
27/01/2021
```

```
http://
www.stanford.edu
someone@cs.colorado.
edu
```

```
Clitic (附着
詞):
```

We're ≡ We are

Doesn't **E** Does not

Hyphenated Word

re Two-fold

Does

State-of-the
art

Penn Treebank Tokenization Standard

- Word Tokenization
  - ☐ Tokenization based on Regular Expressions

```
>>> text = 'That U.S.A. poster-print costs $12.40...'
>>> pattern = r'''(?x)  # set flag to allow verbose regexps
... ([A-Z]\.)+  # abbreviations, e.g. U.S.A.
... | \w+(-\w+)*  # words with optional internal hyphens
... | \$?\d+(\.\d+)?%?  # currency and percentages, e.g. $12.40, 82%
... | \.\.\.  # ellipsis
... | [][.,;"'?():-_']  # these are separate tokens; includes ], [
... '''
>>> nltk.regexp_tokenize(text, pattern)
['That', 'U.S.A.', 'poster-print', 'costs', '$12.40', '...']
```

An example of a basic regular expression that can be used to tokenize with the NLTK.regexp tokenize function (NLTK is a Python-based Natural Language Toolkit)

- Word Tokenization
  - Regular Expressions:
     Chapter 2.1 in "Speech and Language Processing"
  - □ Word Tokenization in Chinese = Chinese Word Segmentation
  - □ Sub-word based Tokenization: Modern tokenizers often automatically induce sets of tokens that include tokens smaller than words, e.g., using Byte-Pair Encoding (BPE), from corpus.
    - Neural Machine Translation of Rare Words with Subword Units, ACL'2016.

#### Word Normalization

□ Word normalization is the task of putting words/tokens in a standard format, choosing a single normal form for words with multiple forms.

Acronym (首 字母縮寫詞) Normalizatio

> Case-Folding

```
colour color

U.S.A. USA, or T.V. TV

3 December 2014 103/12/2014

Cat cat
```

- Tokenization and Normalization Tools
  - □ Natural Language Toolkit (NLTK)
    - Book Review: Natural Language Processing with Python, Computational Linguistics, 2010.
  - □ <u>Stanford Tokenizer</u>
    - The Stanford CoreNLP Natural Language Processing Toolkit, ACL'2014.
  - Specialized Tokenizers for Sentiment

- Word Lemmatization and Stemming
  - ☐ Morphological analysis is to study how words are formed, i.e., built up from smaller meaning-bearing units called morphemes.
    - Two broad classes of morphemes can be distinguished, i.e., stems and affixes.
    - The stem is the "main" morpheme of the word, supplying the main meaning, while the affixes add "additional" meaning of various kind.
  - Stemming and lemmatization belong to morphological analysis.

#### Word Lemmatization and Stemming

English mainly uses prefixes and suffixes to express inflectional and derivational morphology.

Inflectional morphology is relatively simple and includes person and number agreement (-s) and tense markings (-ed and -ing).

Derivational morphology is more complex and includes suffixes, like -tion, -ness, -able, as well as prefixes like co-, and re-). Such an affix usually applies to words of one part-of-speech category and changes them into words of another such category.

```
adjective-to-noun: -ness (slow → slowness)
adjective-to-adverb: -ly (personal →
personally)
noun-to-adjective: -al (recreation →
recreational)
noun-to-verb: -fy (glory → glorify)
verb-to-adjective: -able (drink → drinkable)
verb-to-noun (agent): -er (write → writer)
```

- Word Lemmatization and Stemming
  - Lemmatization is to reduce inflectional forms (surface forms) and sometimes derivationally related forms of a word to a common lemmatized (base, root) form or lemma.

translate translate s translate d translatin g

A lemma is the canonical form or dictionary form of a word.

It alserans "am", "are" and "is" with "be", and changes "saw" and "seen to "see".

- Word Lemmatization and Stemming
  - Stemming is a naive version of morphological analysis which simply strip off affixes.

translate
translate
s
translate
d
translatin
g

☐ It is preferable for applications like information retrieval in which exact morphological structure is not needed.

- Word Lemmatization and Stemming
  - □ On-Line English Stemming Demos
    - Javascript Porter Stemmer Online
    - Stemming and Lemmatization with Python NLTK

This was not the map we found in Billy Bones's chest, but an accurate copy, complete in all things-names and heights and soundings-with the single exception of the red crosses and the written notes.

Thi wa not the map we found in Billi Bone 's chest but an accur copi, complet in all thing - name and height and sound - with the single except of the red cross and the written note.

- Word Lemmatization and Stemming
  - Examples of Porter Stemming Rules

The algorithm is based on series of rules run in series, as a cascade, in which the output of each pass is fed as input to the next  $pas_{Rule}$ 

 $\begin{array}{cccc} \text{SSES} & \rightarrow & \text{SS} \\ \text{IES} & \rightarrow & \text{I} \\ \text{SS} & \rightarrow & \text{SS} \\ \text{S} & \rightarrow & \end{array}$ 

Examplecaresses $\rightarrow$  caressponies $\rightarrow$  ponicaress $\rightarrow$  caresscats $\rightarrow$  cat

- Porter Stemming Algorithm
- An Algorithm for Suffix Stripping (M.F. Porter, 1980)

- Morphological Analysis for Chinese
  - Chinese is not a language with morphological variations.

#### **English:**

The machine <u>translation</u> system is a practical tool that can help us <u>translate</u> one language into another.

#### Chinese:

機器翻譯系統是一種能夠幫助我們將一種語言翻譯成另外一種語言的實用工具。

#### English:

They <u>are boys</u>. She <u>is</u> a girl.

#### Chinese:

他們是男孩。她是女孩。

- Morphological Analysis for Chinese
  - ☐ Chinese Word Tokenization: Word Segmentation
    - For a language like Chinese, where text is written without any spaces between words, we can perform word segmentation using dictionary based, statistical based or machine learning based approaches.

莎拉波娃现在居住在美国东南部的佛罗里达。今年4月9日,莎拉波娃在美国第一大城市纽约度过了18岁生日。生日派对上,莎拉波娃露出了甜美的微笑。



莎拉波娃 现在 居住 在 美国 东南部 的 佛罗里达。今年 4 月 9 日,莎拉波娃 在 美国 第一 大 城市 纽约 度过 了 18 岁 生日。生日 派对 上,莎拉波娃 露出 了 甜 美 的 微笑。

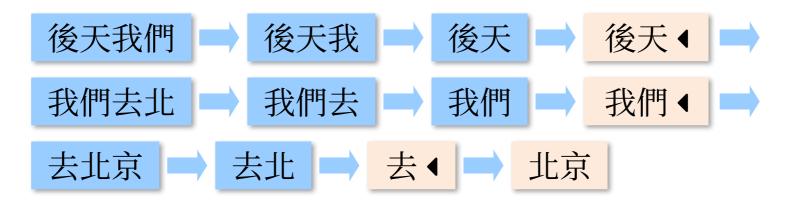
- Chinese Word Segmentation
  - Dictionary-based Word Segmentation
    - Basically, dictionary-based segmentation is to match a Chinese character string against the words in a dictionary.
    - The successfully matched string is segmented as a word.
    - Matching Direction: Forward Matching vs. Backward Matching
    - Matching Length Priority: Maximum Matching vs. Minimum Matching

#### Chinese Word Segmentation

- Dictionary-based Word Segmentation with Forward Maximum Matching
  - Let *MaxLen* represent the maximum word length.
  - (1) From left to right, select a sub-string from input with the length of MaxLen and match it with the words in a dictionary.
  - (2) If the matching is successful, then insert a space (or any symbol indicating boundaries) at the end of this sub-string, move forward with *MaxLen* and repeat the matching step.
  - (3) Otherwise, reduce one character from the end of the string, and match again until a word is found.

- Chinese Word Segmentation
  - Dictionary-based Word Segmentation with Forward Maximum Matching
    - (4) If a two-character string still cannot be located in the dictionary, then regard the current single character as a word (i.e., an isolated word, not necessarily a real word), move to the next and repeat the matching step.

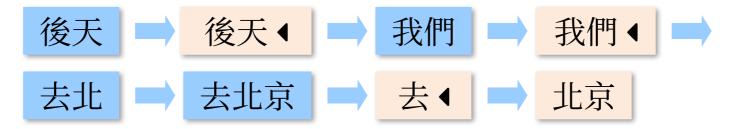
- Chinese Word Segmentation
  - Dictionary-based Word Segmentation with Forward Maximum Matching
    - Example: Segment the character string of 後天我們去北京 with the forward maximum matching approach (Let *MaxLen*=4) and a given dictionary {後天,我們,去,北京}.



#### Chinese Word Segmentation

- Dictionary-based Word Segmentation with Forward Minimum Matching
  - (1) From left to right, select a sub-string with two characters and match it with the words in a dictionary.
  - (2) If it is matched successfully, move two characters ahead and match again.
  - (3) Otherwise, add one character each time and match again until the word is found.
  - (4) When the length=*MaxLen* and the matching still fails, regard the current character as a word.

- Chinese Word Segmentation
  - Dictionary-based Word Segmentation with Forward Minimum Matching
    - Example: Segment the character string of 後天我們去北京 with the forward minimum matching approach (Let *MaxLen*=4) and a given dictionary {後天,我們,去,北京}.



- Chinese Word Segmentation
  - $\square$  Question 1: Why is the parameter *MaxLen* is ofen set to 4?
  - Question 2: Compare the maximum matching and minimum matching strategies, which one do you believe is more computationally effective, and why?
  - Question 3: What should be noted when using backward matching? Take "後天我們去北京" as an example.
  - □ Performance of Dictionary-based Word Segmentation
    - In general, backward matching is more accurate than forward matching. Both can achieve above 95% of accuracy.

- Chinese Word Segmentation
  - □ On-Line Word Segmentation Demos and Tools
    - CKIP (for Traditional Chinese Only)
    - LTP (for Simplified Chinese)
    - NLPIR (for Simplified Chinese)
    - Examples: 內存在漲價。中國人。他馬上就來。他從馬上摔下來。你們後天再來吧,到家後天就黑了。這種病的病因到目前為止醫學界都不清楚,他的病因我而起。習近平,男,漢族, 1953 年 6 月生,陝西富平人。

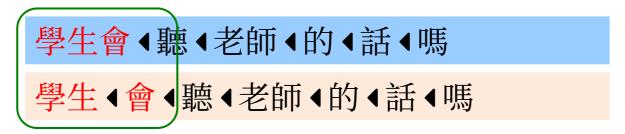
- Chinese Word Segmentation
  - Ambiguity in Word Segmentation
    - Overlapping Ambiguity (90%): The string ABC may be segmented into AB ◀ C or A ◀ BC, when AB Ⅲ W and BC Ⅲ W, W is a collection of words in a dictionary.

計算機會下象棋

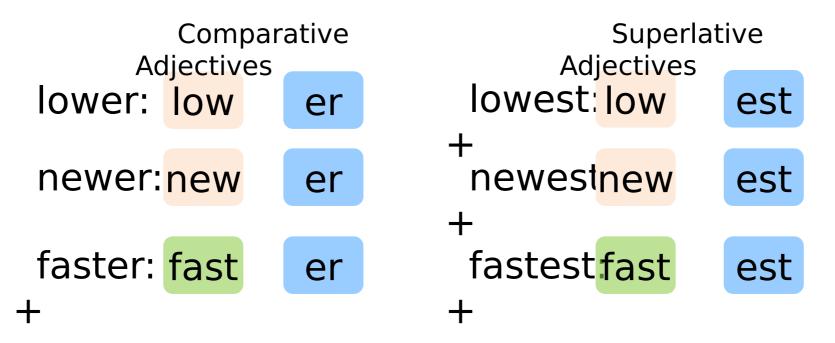
她的確切地址在這兒

- Chinese Word Segmentation
  - ☐ Ambiguity in Word Segmentation
    - Grouping Ambiguity (10%): For a string of AB, AB is a word, and meanwhile, A and B itself is also an independent word, i.e., AB 
       ■ W
       A W
       B W.

學生會聽老師的話嗎



- Sub-Word Segmentation (Sub-Word based Tokenization)
  - ☐ To deal with this unknown word problem, modern tokenizers often automatically induce sets of tokens that include tokens smaller than words, called sub-words, from corpus.



- Sub-Word Segmentation (Sub-Word based Tokenization )
  - ☐ Byte-Pair Encoding (BPE) Algorithm

It begins with a vocabulary that is just the set of all individual characters.

```
Corpus: {'lower</w>': 2, 'newest</w>': 6,

(Token) Vocabula {'l', 'o', 'w', 'e', 'r', '</w>', 'n', 's', 't', 'i', 'd'}
```

It then examines the corpus, chooses the two symbols that are most frequently adjacent (e.g., 'e', 's'), adds a new merged symbol 'es' to the vocabulary, and replaces every adjacent 'e' 's' in the corpus with the new 'es'.

- Sub-Word Segmentation (Sub-Word based Tokenization )
  - ☐ Byte-Pair Encoding (BPE) Algorithm

```
Corpus: {'lower</w>': 2, 'new est</w>': 6, 'wid

Vocabulary {'l', 'o', 'w', 'e', 'r', '</w>', 'n', 'i', 'd', 'est' }
```

☐ Sub-words can be arbitrary substrings, or they can be meaning-bearing units like the morphemes.

- Sub-Word Segmentation (Sub-Word based Tokenization)
  - ☐ Byte-Pair Encoding (BPE) Algorithm

```
function BYTE-PAIR ENCODING(strings C, number of merges k) returns vocab V

V \leftarrow all unique characters in C # initial set of tokens is characters

for i = 1 to k do # merge tokens k times

t_L, t_R \leftarrow Most frequent pair of adjacent tokens in C

t_{NEW} \leftarrow t_L + t_R # make new token by concatenating

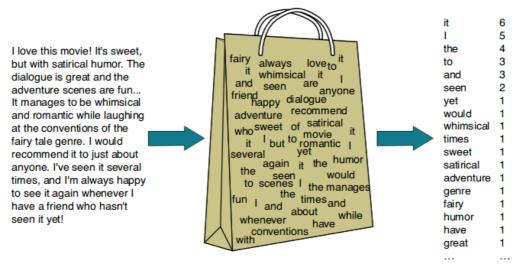
V \leftarrow V + t_{NEW} # update the vocabulary

Replace each occurrence of t_L, t_R in C with t_{NEW} # and update the corpus

return V
```

Neural Machine Translation of Rare Words with Subword Units, ACL'2016.

- Bag-of-Words (BOW) Representation
  - ☐ A running text (either a document or a sentence) can be simply represented as a set (or a "bag") of words appearing in it.



A Bag of Unique Words

- Bag-of-Words (BOW) Representation
  - Representative Words
    - Representative words are those such as "adventure", "humor" and "sweet", etc., whose semantics helps in remembering main themes of documents.
  - □ Non-Representative Words
    - Non-representative words are those such as "of", "the" and "that" etc.
    - Words, which are too frequent among the documents are not good discriminators.

- Bag-of-Words (BOW) Representation
  - ☐ Stop Words
    - Such non-representative words are frequently referred to as stop words, and normally filtered out.
  - □ Classical information retrieval (IR) models consider that each document is represented by a set of representative words, called index terms.

a, about, above, after, again, against, all, am, an, and, any, are, as, at, be, because, been, before, being, below, between, both, but, by, can, did, do, does, doing, don, down, during, each, few, for, from, further, had, has, have, having, he, her, here, hers, herself, him, himself, his, how, i, if, in, into, is, it, its, itself, just, me, more, most, my, myself, no, nor, not, now, of, off, on, once, only, or, other, our, ours, ourselves, out, over, own, same, she, should, so, some, such, than, that, the, their, theirs, them, themselves, then, there, these, they, this, those, through, to, too, under, until, up, very, was, we, were, what, when, where, which, while, who, whom, why, will, with, you, your, yours, yourself, yourselves

To be, or not to be: that is the

#### Original

suffer

The slings and arrows of outrageous fortune,

Or to take arms against a sea of troubles,

And by opposing end them? To die: to be or; not to be that is the

#### Tokenized and Normalized

suffer

the slings and arrows of outrageous fortune

or to take arms against a sea of troubles

and by opposing end them to die to sleep

no more and by a sleep to say we

to be or not to be that is the

#### Stemmed

suffer
the sling and arrow of outrag
fortun
or to take arm against a sea of
troubl
and by oppos end them to die to
sleep

#### Stop Word Removed

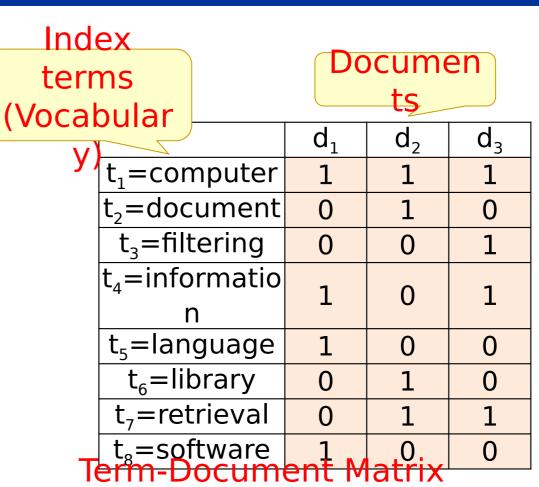
question
ti nobler mind suffer
sling arrow outrag fortun
take arm sea troubl
oppos end die sleep
sleep sai end ... Terms

#### Vector Space Model

computer information language software computer document library retrieval

computer information retrieval filtering

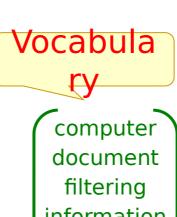
Datase t



Each row represents a word in the vocabulary and each column represents a document from some collection.

#### Vector Space Model

	$d_1$	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub>	
t <sub>1</sub> =computer	(1)	(1)	(1)	
t <sub>2</sub> =documen t	0	1	0	
t <sub>3</sub> =filtering	0	0	1	
t <sub>4</sub> =informati on	1	0	1	
t <sub>5</sub> =language	1	0	0	
t <sub>6</sub> =library	0	(1)	0	
t <sub>7</sub> =retrieval	0	1	1	
t <sub>8</sub> =software	1	0	0	



computer document filtering information language library retrieval software

Binary Weight

$$d_{1} = \begin{pmatrix} 1 \\ 0 \\ 0 \\ 1 \\ 1 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 1 \end{pmatrix} d_{2} = \begin{pmatrix} 1 \\ 1 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 1 \\ 0 \end{pmatrix} d_{3} = \begin{pmatrix} 1 \\ 0 \\ 1 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 1 \\ 0 \end{pmatrix}$$

- ☐ A vector space is a mathematical structure formed by a collection of vectors.
- Question: How many distinct vectors can be represented by an

#### Vector Space Model

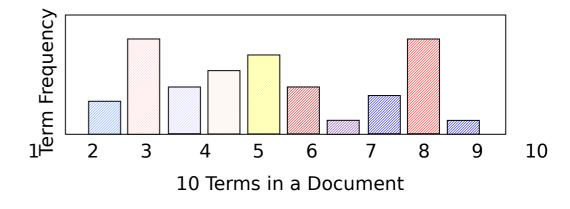
- $\square$  A document is represented as a vector of index terms.
  - Each dimension corresponds to an index term in the vocabulary.
  - Thus, if there are *n* index terms in the dictionary, a document is a *n*-dimensional vector.
  - If a term occurs in the document, its value in the vector is non-zero (known as the weight of the term, which can be binary, count, or real-valued).

- Term Weighting Schemes
  - ☐ Given a set of index terms for a document, not all terms are equally useful for describing document contents.
  - ☐ The importance of these terms for describing document semantic contents is represented by the weights associated to them.
  - $\Box$  If t is an index term, d is a document, we use  $w_{t,d}$  to represent the weight associated with the pair (t, d).
  - ☐ Binary Weight Scheme

$$w_{t,d} = \begin{cases} 1 & \text{if term } t \text{ is present } \in document \\ 0 & \text{otherwise} \end{cases}$$

- Term Weighting Schemes
  - ☐ Term Frequency (TF)

Assumption: Terms that occur frequently within a document may reflect its meaning more strongly than terms that occur less frequently and thus should have high weights.



■ The term frequency  $tf_{t,d}$  of term t in document d is defined as the number of times t occurs in d (i.e., the number of the occurrences of term t in document d).

- Term Weighting Schemes
  - ☐ Term Frequency (TF)

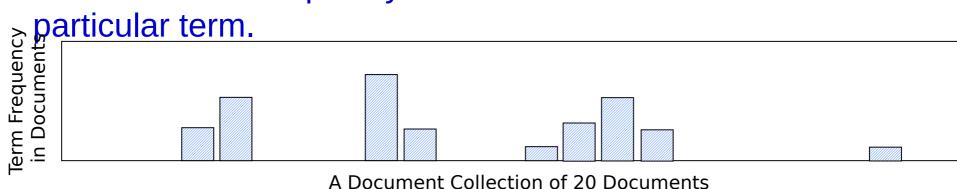
computer
document
filtering
information
language
library
retrieval
software

Frequency of a Term in a Document

- Term Weighting Schemes
  - ☐ Inverse Document Frequency (IDF)

Assumption: Terms that are limited to a few documents are useful for discriminating those documents from the rest of the collection; while terms that occur frequently across the entire collection are less useful.

The document frequency is the number of documents containing a



- Term Weighting Schemes
  - ☐ Inverse Document Frequency (IDF)

$$\mathsf{idf}_t = \mathsf{log}_{10} \, \frac{\mathsf{N}}{\mathsf{df}_t}$$

where is the total number of documents in the document collection, is the number of the documents containing the term .

■ IDF formulates the distribution of terms across the collection as a whole and it is a measure of the general importance of a term t in the document collection  $w_{t,d} = tf_{t,d} \times idf_t$ 

☐ TF-IDF Weight Scheme

#### Term Weighting Schemes

☐ Inverse Document Frequency (IDF)

tf	$d_{\scriptscriptstyle 1}$	$d_2$	$d_3$
t <sub>1</sub> =computer	4	8	6
t <sub>2</sub> =documen t	0	4	0
t <sub>3</sub> =filtering	0	0	1
t <sub>4</sub> =informati on	2	0	9
t <sub>5</sub> =language	4	0	0
t <sub>6</sub> =library	0	3	0
t <sub>7</sub> =retrieval	0	7	5
t <sub>8</sub> =software	5	0	0

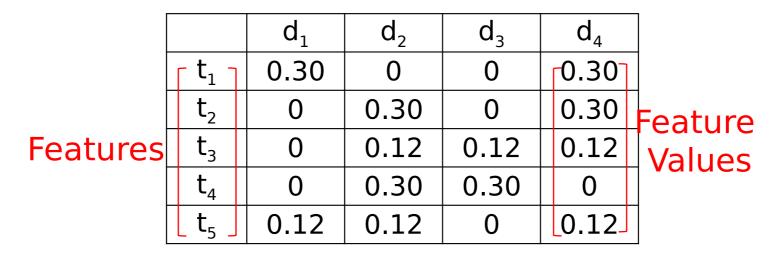
df

$$\mathsf{idf}_t = \mathsf{log}_{10} \, \frac{\mathsf{N}}{\mathsf{df}_t}$$

tf	$d_1$	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub>	d <sub>4</sub>	df	idf
$t_{\scriptscriptstyle 1}$	1	0	0	1	2	log(4/2)
$t_2$	0	1	0	1	2	log(4/2)
$t_3$	0	1	1	1	3	log(4/3)
t <sub>4</sub>	0	1	1	0	2	log(4/2)
$t_{\scriptscriptstyle{5}}$	1	1	0	1	3	log(4/3)

tf-idf	$d_1$	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub>	$d_4$
t <sub>1</sub>	$1 \log(4/2) = 0.3$	0	0	$1 \log(4/2) = 0.3$
t <sub>2</sub>	0	$1 \log(4/2) = 0.3$	0	$1 \log(4/2) = 0.3$
t <sub>3</sub>	0	1 log(4/3)= 0.12	1 log(4/3)= 0.12	1 log(4/3)= 0.12
t <sub>4</sub>	0	$1 \log(4/2) = 0.3$	$1 \log(4/2) = 0.3$	0

Term Weighting Schemes



$$d_{1} = \begin{pmatrix} 0.3 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0.12 \end{pmatrix} \quad d_{2} = \begin{pmatrix} 0 \\ 0.30 \\ 0.12 \\ 0.30 \\ 0.12 \end{pmatrix} \quad d_{3} = \begin{pmatrix} 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0.12 \\ 0.30 \\ 0 \end{pmatrix} \quad d_{4} = \begin{pmatrix} 0.30 \\ 0.30 \\ 0.12 \\ 0 \\ 0.12 \end{pmatrix}$$

Docume nt Vectors

#### **■ Term Weighting Schemes**

☐ TF-IDF Variants

Term frequency		Document frequency		
n (natural)	$tf_{t,d}$	n (no)	1	
l (logarithm)	$1 + \log(tf_{t,d})$	t (idf)	$\log \frac{N}{\mathrm{df}_t}$	
a (augmented)	$0.5 + \frac{0.5 \times tf_{t,d}}{max_t(tf_{t,d})}$	p (prob idf)	$\max\{0,\log\frac{N-\mathrm{df}_t}{\mathrm{df}_t}\}$	
b (boolean)	$\begin{cases} 1 & \text{if } tf_{t,d} > 0 \\ 0 & \text{otherwise} \end{cases}$			
L (log ave)	$\frac{1 + \log(tf_{t,d})}{1 + \log(ave_{t \in d}(tf_{t,d}))}$			

- Term Weighting Schemes
  - □ (Okapi) BM25 Weighting Scheme

$$\sum_{t \in q} \overline{ \left( \frac{N}{df_t} \right) } \underbrace{ \frac{tf_{t,d}}{k \left( 1 - b + b \left( \frac{|d|}{|d_{\text{avg}}|} \right) \right) + tf_{t,d}} }_{\text{weighted tf}}$$

adjusts the balance between TF and IDF. When is 0, BM25 reverts to no use of term frequency, just a binary selection of terms in the query (plus idf). controls the importance of document length normalization. When is 0, there is no length scaling. It is suggested that the reasonable values are k = [1.2, 2] and b = 0.75.

Which BM25 Do You Mean? A Large-Scale Reproducibility Study of 53

#### **Announcement**

#### Lab 1

- □ Venue: PQ604A/B/C
- ☐ Time: 6:30pm ~ 9:20pm
- □ Date: Tuesday, February 11, 2025
- ☐ Tutor: Heming Xia

#### References

- Book Chapters
  - Speech and Language Processing
    - Chapter 2: Regular Expressions, Text Normalization, and Edit Distance
    - Chapter 14.1: <u>Information Retrieval</u>
  - Introduction to Information Retrieval
    - Chapter 6: Scoring, Term Weighting and the Vector Space Model

